

# TomTom Golfer 2 Manual Pengguna

2.0

**TOMTOM** 

# Konten

<b>Selamat datang</b>	<b>4</b>
<hr/>	
<b>Memulai</b>	<b>5</b>
<hr/>	
<b>Jam tangan Anda</b>	<b>7</b>
<hr/>	
Tentang jam tangan Anda .....	7
Membersihkan jam tangan Anda .....	8
Menggunakan dudukan USB .....	8
Status jam tangan .....	8
Melakukan reset.....	9
<hr/>	
<b>Memainkan satu putaran golf.</b>	<b>11</b>
<hr/>	
Start Cepat: Memainkan hole pertama .....	11
Memilih lapangan .....	12
Memperbarui informasi lapangan golf.....	12
Menjeda, menghentikan, dan melanjutkan putaran.....	13
Melaporkan perubahan untuk lapangan.....	13
<hr/>	
<b>Dogleg</b>	<b>15</b>
<hr/>	
Memahami dogleg pada jam tangan Anda.....	15
<hr/>	
<b>Melakukan lay up</b>	<b>17</b>
<hr/>	
Melakukan lay up menggunakan jam tangan Anda.....	17
Tampilan Layup dan green .....	18
<hr/>	
<b>Mendekati green</b>	<b>19</b>
<hr/>	
Mendekati green menggunakan jam tangan Anda .....	19
Tampilan Layup dan green .....	19
<hr/>	
<b>Bahaya</b>	<b>21</b>
<hr/>	
Memahami bahaya pada jam tangan Anda .....	21
Memperbesar tampilan bahaya.....	22
<hr/>	
<b>Penilaian</b>	<b>24</b>
<hr/>	
Penilaian menggunakan jam tangan Anda.....	24
Melihat skor sebelumnya .....	25
<hr/>	
<b>Deteksi pukulan otomatis</b>	<b>26</b>
<hr/>	
Tentang deteksi pukulan otomatis.....	26
Mencatat pukulan secara manual .....	26

<b>Pengaturan</b>	<b>28</b>
Tentang pengaturan.....	28
Tentang.....	28
Jam.....	28
Ponsel.....	28
Mode pesawat.....	30
Opsi.....	30
Profil.....	31
Standar.....	31
<b>Akun TomTom MySports</b>	<b>32</b>
<b>Aplikasi seluler TomTom MySports</b>	<b>33</b>
<b>TomTom MySports Connect</b>	<b>35</b>
<b>Daftar Istilah</b>	<b>36</b>
<b>Tambahan</b>	<b>38</b>
<b>Peringatan hak cipta</b>	<b>42</b>

# Selamat datang

---

Manual Pengguna ini menerangkan segala sesuatu yang perlu Anda ketahui tentang jam tangan TomTom Golfer 2 Anda. TomTom Golfer 2 dapat digunakan untuk permainan pukulan normal, yang juga dikenal sebagai permainan medali.

Jika Anda ingin mendapatkan ringkasan pokoknya, kami sarankan untuk membaca [Memulai](#). Ini meliputi persyaratan untuk mengunduh TomTom MySports Connect dan menggunakan USB desk dock.

Setelah itu, jika memiliki ponsel cerdas, Anda mungkin ingin mengunduh aplikasi TomTom MySports secara gratis dari app store atau dengan mengunjungi [tomtom.com/app](https://tomtom.com/app).

Untuk informasi tentang apa yang Anda lihat pada jam tangan dan cara menggunakannya, berikut adalah beberapa titik awal yang penting:

- [Tentang jam tangan Anda](#)
- [Start Cepat: Memainkan hole pertama](#)
- [Pengaturan](#)

**Kiat:** Tersedia juga pertanyaan yang sering diajukan (FAQ) di [tomtom.com/support](https://tomtom.com/support). Pilih model produk Anda dari daftar atau masukkan istilah pencarian.

Kami harap Anda senang membaca penjelasan tentang permainan golf ini dan, yang terpenting, memainkannya dengan TomTom Golfer 2 baru Anda!

# Memulai

---

Sebelum Anda mulai bermain golf, sebaiknya isi daya jam tangan Anda, unduh aplikasi TomTom MySports untuk ponsel cerdas dan TomTom MySports Connect untuk komputer desktop atau laptop Anda.

**Tip:** Anda dapat memperbarui lapangan golf dan mendapatkan pembaruan perangkat lunak menggunakan MySports Connect.

1. Unduh dan instal [Aplikasi mobile TomTom MySports](https://www.tomtom.com/app) pada ponsel Anda dari [tomtom.com/app](https://www.tomtom.com/app).
2. Unduh aplikasi desktop [TomTom MySports Connect](https://www.tomtom.com/123/) dari [tomtom.com/123/](https://www.tomtom.com/123/). Instal TomTom MySports Connect pada komputer Anda. TomTom MySports Connect tersedia secara gratis.
3. Letakkan jam tangan Anda di [dudukan USB](#) dan hubungkan dudukan tersebut ke komputer. Ikuti instruksi yang diberikan oleh TomTom MySports Connect.



Setelah daya jam tangan terisi, Anda dapat [memainkan hole pertama Anda](#).

**Kiat:** Jam tangan Anda terisi penuh bila animasi baterai berhenti bergerak dan menampilkan baterai penuh.

Anda harus menghubungkan jam tangan ke komputer secara rutin untuk mengisi daya, memperbarui informasi lapangan golf, mengunduh pembaruan perangkat lunak, dan mengunduh informasi QuickGPSfix.

---

**Penting:** Anda juga dapat menggunakan pengisi daya dinding USB untuk mengisi daya TomTom Golfer 2. Letakkan jam tangan di dudukan USB lalu sambungkan konektor USB dari dudukan USB ke pengisi daya dinding USB.

---

## Masa pakai baterai

Bila baterai sudah terisi penuh, jam tangan Anda dapat digunakan selama hingga 10 jam untuk bermain golf. Baterai akan lebih cepat habis jika Anda sering-sering menggunakan [cahaya latar](#) pada jam tangan.

**Tip:** Jam tangan Anda menampilkan simbol baterai lemah jika daya yang tersisa tidak cukup untuk satu putaran golf penuh (4 jam). Simbol baterai lemah dengan garis coret berarti Anda perlu segera mengisi daya jam tangan Anda.

## Aplikasi TomTom MySports

Anda dapat mengunduh aplikasi TomTom MySports secara gratis dari app store atau dengan mengunjungi [tomtom.com/app](https://www.tomtom.com/app).

Untuk mempelajari lebih lanjut, buka [Aplikasi seluler TomTom MySports](#) dalam panduan ini.

## **Memasangkan jam tangan dengan ponsel**

Untuk mempelajari lebih lanjut, buka [Ponsel](#) dalam panduan ini.

# Jam tangan Anda

---

## Tentang jam tangan Anda

Ketika menggunakan jam tangan, Anda memulai dari layar Jam. Layar ini menampilkan [waktu dan tanggal](#). Angka jam ditampilkan sedikit lebih redup, dan menit lebih terang agar Anda dapat melihat waktu dengan tepat dan lebih jelas.

Gunakan tombol untuk menggeser Naik, Turun, Kiri, atau Kanan ke layar lain pada jam tangan.



1. Geser Turun - membuka menu [Pengaturan](#).
2. Geser ke Kanan - membuka menu [Lapangan golf](#).
3. Geser Naik - membuka layar [Riwayat skor](#).
4. Tutup layar dengan telapak tangan Anda untuk mengaktifkan lampu latar.

Layar Jam menampilkan waktu dan tanggal. Anda dapat memilih untuk menampilkan waktu dalam format 12 jam atau 24 jam dengan menggeser turun untuk membuka menu [Pengaturan](#), lalu pilih Jam.

## Menggunakan jam tangan Anda

**Tip:** Untuk kinerja terbaik, kenakan jam tangan di pergelangan tangan kiri jika Anda bermain dengan menggunakan tangan kanan atau sebaliknya.

Geser Naik atau Turun untuk memilih item pada menu.

Geser ke Kanan untuk memilih item dan membuka menu item tersebut.

Geser ke Kiri untuk keluar dari menu.

Guna memilih opsi di dalam sebuah menu, pastikan disorot saat Anda keluar dari menu. Jam tangan akan mengingat opsi yang disorot.

Jika opsi dalam menu menyala atau mati, geser ke Kanan untuk mengubah pengaturan.

## Membersihkan jam tangan Anda

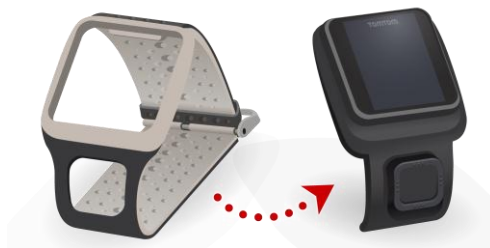
Anda dianjurkan membersihkan jam tangan sekali seminggu jika sering digunakan.

- Seka jam tangan dengan kain lembap seperlunya. Gunakan sabun lembut untuk menghilangkan minyak atau kotoran.
- Jangan sampai jam tangan terkena bahan kimia kuat seperti bensin, larutan pembersih, aseton, alkohol, atau pembasmi serangga. Bahan kimia dapat merusak segel, pelindung, dan lapisan jam tangan.
- Tali jam tangan hendaknya tidak diletakkan di dekat radiator atau terkena sinar matahari langsung.

## Menggunakanudukan USB

Anda dapat menggunakan USB desk dock dengan tali jam tangan terpasang atau dengan melepaskan talinya terlebih dahulu.

Untuk melepaskan tali jam tangan, pegang jam tangan dengan kedua tangan, tempatkan ibu jari pada tombol besar dan jari telunjuk pada tepi belakang rangka jam tangan, lalu tekan ibu jari ke bawah pada tombol besar sampai terdengar suara klik yang menandakan jam tangan terlepas dari rangkanya.



Untuk menempatkan jam tangan pada USB dock, sisipkan jam tangan ke dock, dengan mengikuti lengkungan belakang jam tangan sampai terdengar suara klik yang menandakan jam tangan telah masuk ke tempatnya.

Untuk melepaskan jam tangan dari USB dock, tekan di bawah layar jam. Jam tangan akan bergeser keluar, mengikuti lengkungan belakang jam tangan. Jangan mengangkat jam tangan dari bagian atas karena ini dapat merusak USB dock.

---

**Penting:** Anda juga dapat menggunakan pengisi daya dinding USB untuk mengisi daya TomTom Golfer 2. Letakkan jam tangan di dudukan USB lalu sambungkan konektor USB dari dudukan USB ke pengisi daya dinding USB.

---

## Status jam tangan

Dari layar Jam, geser Turun untuk membuka **Pengaturan** lalu pilih **Tentang** untuk melihat layar Status Jam.

Layar status menampilkan informasi berikut:

- **Baterai** - daya baterai yang tersisa di jam tangan Anda.

Untuk mengisi daya baterai, letakkan jam tangan di dudukan meja lalu [hubungkan dudukan](#) ke komputer.



- **Penyimpanan** - ruang penyimpanan yang tersisa pada jam tangan Anda. Anda akan mendapatkan peringatan jika kehabisan ruang untuk menyimpan lebih skor golf lebih banyak. Untuk menyediakan lebih banyak ruang, [sinkronkan](#) jam tangan dengan ponsel Anda secara teratur.
- **QuickGPS** - status informasi QuickGPSfix pada jam tangan Anda.  
QuickGPSfix membantu jam tangan Anda menemukan lokasi Anda dengan cepat sehingga Anda dapat memulai putaran golf Anda. Untuk memperbarui informasi QuickGPSFix pada jam tangan, sambungkan jam tangan dengan komputer atau gunakan aplikasi MySports. TomTom MySports Connect memperbarui QuickGPSfix di jam tangan Anda secara otomatis. Informasi QuickGPSfix berlaku selama tiga hari setelah diunduh.

Simbol ini digunakan untuk menunjukkan status QuickGPSfix:



QuickGPSfix di jam tangan Anda sudah diperbarui.



QuickGPSfix di jam tangan Anda sudah kedaluwarsa. Jika informasi QuickGPSfix di jam tangan Anda kedaluwarsa, jam masih berfungsi seperti biasa. Namun, mungkin dibutuhkan waktu lebih lama untuk mendapatkan GPS fix saat Anda ingin [memainkan putaran golf](#).

- **Versi** - nomor versi perangkat lunak dan nomor serial jam tangan Anda. Anda mungkin memerlukan informasi ini jika menghubungi Dukungan Pelanggan. Setiap kali Anda menghubungkan jam tangan ke komputer, TomTom MySports Connect akan memeriksa apakah pembaruan perangkat lunak tersedia untuk jam tangan Anda.

## Melakukan reset

### Reset lunak

Reset lunak dilakukan setiap kali Anda melepaskan jam tangan dari pengisi daya dinding atau komputer.

Untuk melakukan reset lunak di jam tangan Anda, ikuti langkah-langkah berikut:

1. Hubungkan jam tangan Anda ke pengisi daya dinding atau komputer.  
Tunggu sampai jam tangan Anda menampilkan simbol baterai.  
Jika Anda menggunakan komputer, tunggu sampai MySports Connect selesai memperbarui jam.
2. Lepaskan jam tangan Anda dari pengisi daya dinding atau komputer.  
Perangkat lunak di jam tangan Anda akan memulai kembali. Ini akan melakukan reset lunak di jam tangan Anda.

### Mode pemulihan

Sebelum Anda melakukan reset pabrik pada jam tangan, sebaiknya Anda mencoba memperbarui perangkat lunak jam menggunakan mode pemulihan. Mode pemulihan memungkinkan Anda memasang ulang perangkat lunak di jam tangan tanpa menghapus data dan pengaturan pribadi.

Untuk melakukan reset di jam tangan Anda menggunakan mode pemulihan, ikuti langkah-langkah berikut:

1. Hubungkan jam tangan Anda ke komputer dan tunggu sampai MySports Connect selesai memperbarui jam tangan Anda.
2. Pada jam tangan Anda, geser Turun dengan tetap menekan tombol.\*
3. Lepaskan kabel USB dari komputer Anda.\*
4. Tekan terus tombol sampai jam tangan Anda menampilkan jam tangan terhubung dengan komputer dan [tomtom.com/reset](http://tomtom.com/reset).
5. Lepaskan tombol dan sambungkan kabel USB ke komputer.
6. Klik **Perbarui** di MySports Connect.

\* Jika port USB di komputer tidak mudah dijangkau, sambungkanudukan meja ke komputer tanpa jam. Kemudian geser turun dari layar jam sambil menyisipkan jam tangan ke dudukan.

## Reset pabrik

---

**Penting:** Reset pabrik akan menghapus semua lapangan golf dan pengaturan dari jam Anda dan kemudian menginstal ulang perangkat lunak. Untuk menginstal ulang lapangan golf setelah reset, hubungkan jam Anda ke komputer dan ikuti instruksi untuk membuka akun MySports. Jika Anda tidak ingin melakukan reset pabrik sekarang, pilih Batal. lalu pilih Perbarui.

---

Gunakan reset pabrik hanya sebagai alternatif terakhir untuk memulihkan jam tangan atau jika Anda memang ingin menghapus semua lapangan golf dan pengaturan.

Reset pabrik akan memasang ulang perangkat lunak di jam tangan dan menghapus:

- Lapangan golf Anda.
  - Riwayat skor Anda.
  - Pengaturan Anda di jam tangan.
- 

**Penting:** Ketika Anda melakukan reset pabrik, jangan putus koneksi jam tangan sebelum MySports Connect selesai memulihkan jam. Instalasi perangkat lunak pada jam memerlukan waktu beberapa menit. Kemudian, Anda perlu mengatur jam tangan Anda pada MySports Connect sebelum Anda dapat menginstal lapangan golf lagi. Periksa pesan yang ditampilkan di MySports Connect dan di jam tangan Anda sebelum memutuskan koneksi jam.

---

Untuk melakukan reset pabrik di jam tangan Anda, ikuti langkah-langkah ini:

1. Hubungkan jam tangan Anda ke komputer dan tunggu sampai MySports Connect selesai memperbarui jam.
2. Buka **PENGATURAN** di MySports Connect.
3. Klik **RESET PABRIK** di bagian bawah MySports Connect.  
MySports Connect mengunduh perangkat lunak versi terbaru untuk jam tangan Anda.
4. Jam tangan harus tetap terhubung ketika jendela untuk MySports Connect ditutup.  
MySports Connect memasang perangkat lunak di jam tangan Anda.
5. Jam tangan harus tetap terhubung ketika jendela untuk MySports Connect terbuka lagi.
6. Ikuti instruksi di MySports Connect untuk melakukan pengaturan di jam tangan Anda.

# Memainkan satu putaran golf.

---

## Start Cepat: Memainkan hole pertama

Untuk memainkan hole pertama, lakukan berikut ini:

1. Dari layar Jam, geser ke Kanan.  
Jam Anda akan menampilkan **Silakan tunggu**. Saat GPS fix ditemukan, Anda akan melihat daftar lapangan golf terdekat.
2. Geser ke Atas atau Bawah untuk memilih lapangan, lalu geser ke Kanan untuk memulai permainan.
3. Hole pertama akan ditampilkan dan Anda akan melihat informasi berikut pada layar jangkauan di jam tangan Anda:
  1. Panah bengkok menunjukkan apakah hole memiliki dogleg atau tidak, dan arah dogleg.
  2. Nomor hole (di sebelah simbol bendera).
  3. Par untuk hole.
  4. Jarak dari ayunan terakhir Anda.
  5. Jarak dari posisi Anda ke bagian belakang, tengah, dan depan green.

**Catatan:** Jarak ke pin tidak ditampilkan karena penempatan pin mungkin berbeda-beda dari satu hari ke hari lainnya.

**Tip::** Geser ke Kanan untuk melihat informasi lainnya tentang hole.



4. Lakukan ayunan praktik sebanyak mungkin yang diinginkan.
5. Mainkan pukulan pertama Anda, lalu berjalanlah ke lokasi bola golf Anda.  
Jarak dari ayunan terakhir ditampilkan.
6. Mainkan pukulan selanjutnya untuk hole ini hingga selesai.

**Catatan:** Jika pukulan tidak otomatis terdeteksi, tutup layar dengan telapak tangan untuk menambahkan chip atau putt secara manual.

7. Edit skor saat Anda melihat peringatan papan skor atau geser ke Kanan dua kali untuk mengedit skor yang Anda mainkan.
8. Berjalanlah ke hole kedua. Jam secara otomatis akan mendeteksi ketika Anda bergerak ke hole berikutnya atau Anda dapat menggeser ke Atas atau Bawah dari layar jangkauan untuk pindah secara manual ke hole kedua.

## Memilih lapangan

**Tip:** Saat jam tangan menampilkan **Harap tunggu** sambil menunggu QuickGPSFix, Anda dapat menggeser Turun untuk menjelajahi lapangan terkini. Jam tangan bergetar saat fix ditemukan.

Geser Naik atau Turun untuk masuk ke menu lapangan golf dan memilih lapangan golf.



Geser ke Kanan bila Anda sudah siap memulai permainan.

Geser ke Kiri untuk kembali ke layar Jam.

**Catatan:** Untuk mengetahui apakah lapangan golf Anda tersedia pada jam tangan, silakan kunjungi [tomtom.com/en-gb/golf/golf.html](http://tomtom.com/en-gb/golf/golf.html). Halaman tersebut tersedia dalam bahasa Inggris.

## Memperbarui informasi lapangan golf

### Pembaruan satu kali untuk mulai menerima pembaruan penambahan informasi lapangan

Agar jam tangan Anda dapat menerima pembaruan tambahan, kami menyarankan Anda untuk menginstal ulang semua lapangan secara global.

Sebelum memperbarui informasi lapangan golf, pastikan bahwa Anda menggunakan versi terakhir aplikasi desktop MySports Connect yang digunakan untuk memperbarui jam tangan Anda. Jika Anda belum memiliki menginstal versi terkini, link pembaruan ditunjukkan di sebelah versi:

- **Windows:** Klik ikon jam tangan pada bidang notifikasi di bagian kanan bawah desktop dan klik Pengaturan. Versi dicantumkan pada tab Tentang.
- **Mac:** Klik ikon jam pada baris status di bagian kanan atas desktop dan klik Pengaturan. Versi dicantumkan pada tab Tentang.

Untuk memperbarui informasi lapangan golf pada TomTom Golfer 2, ikuti langkah-langkah berikut:

1. Hubungkan jam tangan Anda ke komputer.  
MySports Connect mengunduh dan menginstal perubahan terakhir pada lapangan golf yang baru saja Anda mainkan.
2. Pada MySports Connect, klik **Pembaruan**.  
MySports Connect mengunduh dan menginstal versi perangkat lunak terkini.
3. Buka **PENGATURAN** di MySports Connect.
4. Pilih tab **LAPANGAN GOLF** di MySports Connect dan klik **DAPATKAN PETA BARU**.  
MySports Connect mengunduh dan menginstal semua lapangan secara global.

### Setelah itu, informasi lapangan akan diperbarui

Anda dapat memperbarui lapangan golf pada TomTom Golfer 2 Anda dengan dua cara:

1. [Aplikasi mobile TomTom MySports](#)  
Jika Anda memiliki telepon yang kompatibel, Anda dapat menggunakan aplikasi mobile TomTom MySports untuk memperbarui semua lapangan golf yang baru saja dimainkan dan yang ada dalam jangkauan 1.000 meter.
2. [TomTom MySports Connect](#)  
Setiap kali Anda menghubungkan jam dengan komputer, MySports Connect akan mengunduh dan menginstal perubahan terakhir pada lapangan golf yang baru saja dimainkan.  
Jika Anda perlu memperbarui semua lapangan golf secara global, misalnya saat Anda berencana melakukan perjalanan, buka **PENGATURAN** pada MySports Connect. Pilih tab **LAPANGAN GOLF** dan klik **DAPATKAN PETA BARU**.

**Catatan:** Menginstal ulang semua lapangan memerlukan waktu sekitar satu jam.

## Menjeda, menghentikan, dan melanjutkan putaran

### Menjeda dan memulai kembali putaran golf

Selama suatu putaran golf, geser ke Kiri untuk menghentikan jam dan menjeda putaran Anda.

Untuk melanjutkan kembali putaran Anda, geser ke Kanan.

### Menghentikan putaran golf

Untuk menghentikan putaran, geser ke Kiri untuk menjeda lalu geser ke Kiri lagi untuk kembali ke layar Jam.

### Melanjutkan putaran golf

**Tip:** Anda hanya dapat melanjutkan putaran golf jika sebelumnya Anda sudah memasukkan sedikitnya satu angka pada papan skor Anda.

Untuk melanjutkan putaran golf, lakukan langkah berikut ini:

1. Dari layar Jam, geser ke Kanan dan pilih lapangan yang Anda mainkan sebelumnya.
2. Geser ke Kanan untuk masuk ke layar Jangkauan.  
Anda akan ditanya apakah Anda ingin melanjutkan kembali papan skor Anda.
3. Geser ke Kanan untuk memilih 'ya' atau geser ke Kiri untuk memilih 'tidak'.

**Catatan:** Anda dapat melanjutkan kembali papan skor hingga 24 jam setelah menjeda putaran dan kembali ke layar Jam. Papan skor masih tersimpan dalam Riwayat skor jika Anda memilih 'tidak'.

## Melaporkan perubahan untuk lapangan

Anda dapat melaporkan perubahan pada lapangan golf di sini:

[Melaporkan perubahan pada lapangan golf](#)

# Dogleg

---

## Memahami dogleg pada jam tangan Anda

TomTom Golfer 2 Anda dapat memperlihatkan apakah ada dogleg pada suatu hole.

Pada jam tangan Anda, dogleg ditunjukkan sebagai ikon tanda panah pada layar jangkauan. Arah titik panah menunjukkan apakah dogleg berbelok ke kiri atau ke kanan.



Anda boleh memilih untuk mengenai dogleg atau melakukan lay up.

**Catatan:** Dogleg ganda tidak didukung oleh TomTom Golfer 2 Anda.

## Posisi dogleg pada fairway

TomTom Golfer 2 Anda menunjukkan posisi dogleg relatif terhadap posisinya di lapangan sebenarnya.

Misalnya, jam tangan di bawah ini menunjukkan dogleg kanan sejauh 230 yard/meter dari posisi Anda sekarang.



Jarak ke start dogleg diukur sepanjang garis tengah lapangan.



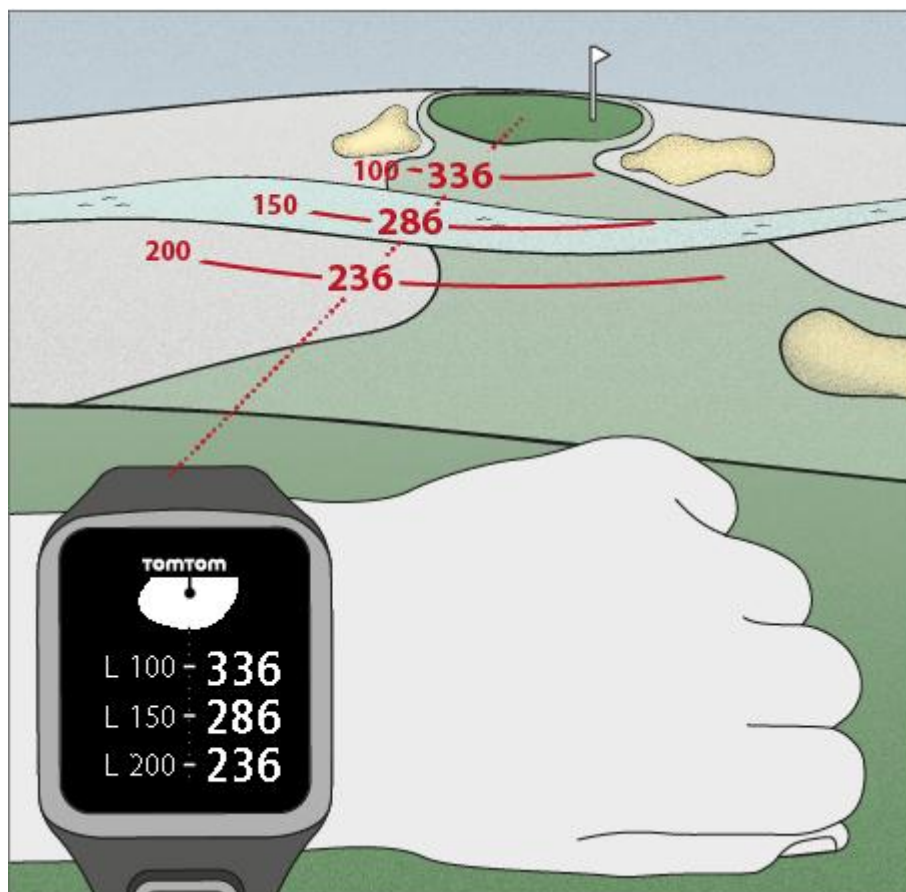
# Melakukan lay up

## Melakukan lay up menggunakan jam tangan Anda

Layar layup selama permainan (lihat di bawah ini) menunjukkan penanda layup di sisi kiri layar jam tangan dan jarak Anda saat ini dari penanda di sisi kanan layar jam tangan.

Jadi ketika Anda melihat ke arah pin, Anda dapat melihat seberapa jauh posisi Anda saat ini dari penanda 200, 150, dan 100 yard/meter.

Misalnya, pada gambar di bawah ini, pegolf berada pada jarak 236 yard/meter dari penanda layup 200 yard/meter.



Sementara Anda berjalan melewati hole menuju pin, jarak Anda saat ini dari penanda L200 pertama di sisi kanan layar jam akan berkurang.

Saat Anda mencapai penanda layup, penanda layup menghilang dari layar.

Jarak default untuk penanda layup ialah 100, 150, 200.

**Catatan:** Teruslah menggeser Naik untuk melihat layar tampilan Bahaya, Layup, atau Green, mana pun yang sesuai untuk hole saat ini. Tampilan green selalu ada.

**Tip:** Jika sinyal buruk atau hilang, nilai jangkauan menjadi berwarna abu-abu dan menampilkan nilai terakhir yang dianggap baik atau akurat.

Lihat juga: [Tampilan Layup dan green](#)

## Tampilan Layup dan green

Sementara Anda mendekati green, geser Naik atau Turun untuk berpindah antara layar layup dan tampilan green seperti yang ditunjukkan di bawah ini.



Setelah Anda melewati penanda layup terakhir, jam akan memperlihatkan tampilan green saja secara otomatis.

Lihat juga: [Mendekati green menggunakan jam tangan Anda](#)

# Mendekati green

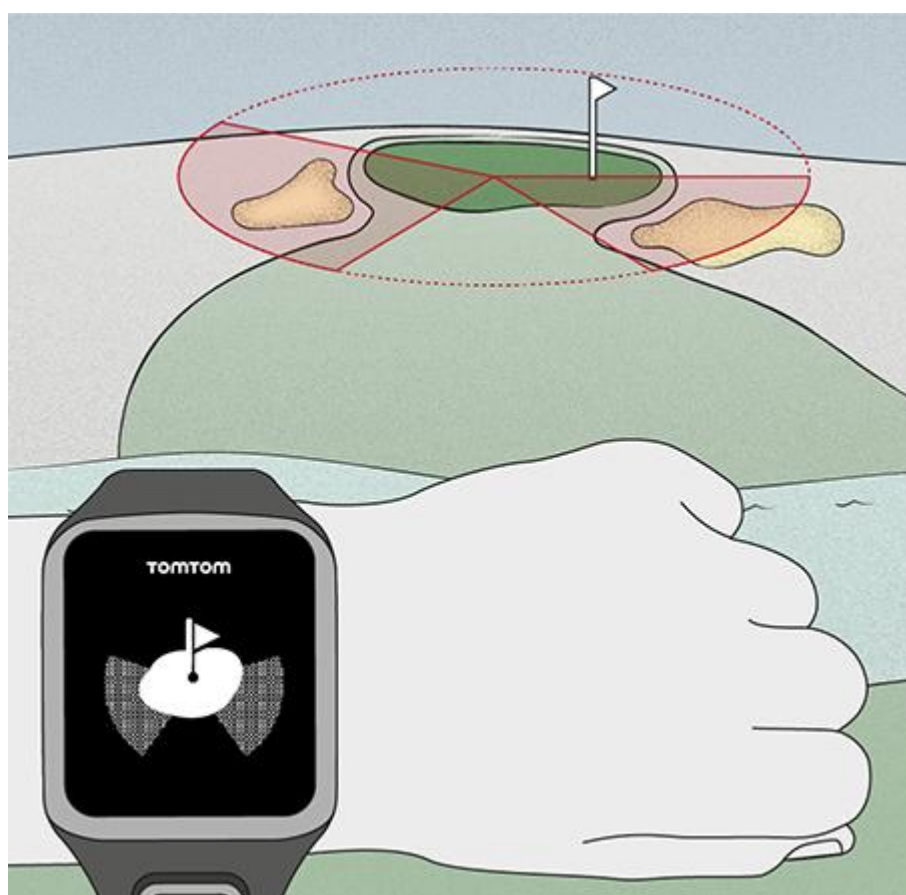
---

## Mendekati green menggunakan jam tangan Anda

Sebagaimana yang dapat dilihat pada contoh di bawah ini, bentuk green pada jam Anda mencerminkan bentuk green sebenarnya yang sedang Anda dekati.

Setiap bahaya yang ada di sekelilingnya ditampilkan sebagai pola. Air ditampilkan menggunakan pola gelombang dan bunker sebagai pola bertitik. Jika bahaya air dan pasir ada di area yang sama di sekitar green, air mendapat prioritas dan pola itu ditampilkan di atas pola pasir.

Jarak ke tengah green ditampilkan dan mencerminkan nilai tengah pada layar jangkauan.



Lihat juga: [Tampilan Layup dan green](#)

## Tampilan Layup dan green

Sementara Anda mendekati green, geser Naik atau Turun untuk berpindah antara layar layup dan tampilan green seperti yang ditunjukkan di bawah ini.



Setelah Anda melewati penanda layup terakhir, jam akan memperlihatkan tampilan green saja secara otomatis.

Lihat juga: [Mendekati green menggunakan jam tangan Anda](#)

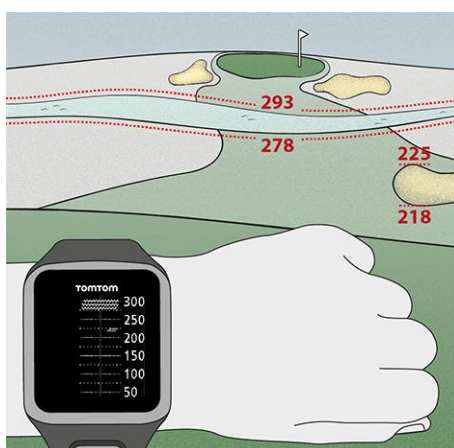
# Bahaya

---

## Memahami bahaya pada jam tangan Anda

TomTom Golfer 2 Anda dapat memperlihatkan bahaya air atau bunker terdekat yang berada pada jarak 300 meter (328 yard).

Pada jam tangan Anda, bahaya diperlihatkan sebagai pola air atau pasir, sepanjang pengukuran jarak ke hole, seperti 293 (belakang) dan 278 (depan) seperti terlihat di bawah ini.



## Posisi bahaya pada fairway

TomTom Golfer 2 Anda memperlihatkan posisi bahaya relatif terhadap posisinya di lapangan sebenarnya.

Misalnya, jam di bawah ini memperlihatkan [bunker](#) sekitar 220 yard/meter di sebelah kanan dan [bahaya air](#) 275 yard/meter lurus di depan sehingga Anda harus memukul bola melayang melewatinya - lebarnya sekitar 15 yard/meter.



Jika tidak ada bahaya pada hole atau Anda telah melewatinya, Anda akan melihat tanda centang di tengah layar Bahaya.

**Catatan:** Bila tidak ada informasi yang tersedia mengenai bahaya pada suatu hole, Anda akan melihat pesan yang mengatakan **Tidak ada info**.

### Memperbesar tampilan bahaya

TomTom Golfer 2 Anda memperlihatkan posisi bahaya relatif terhadap posisinya di lapangan sebenarnya.



Untuk melihat detail lebih banyak tentang bahaya yang saat ini ada di depan Anda, lakukan langkah berikut ini:

1. Buka layar Bahaya.
2. Tutup layar TomTom Golfer 2 dengan telapak tangan Anda seperti seolah-olah Anda sedang mengaktifkan [lampu latarnya](#).

Anda akan melihat tampilan yang diperbesar untuk bahaya yang ada saat ini di tengah-tengah layar yang memperlihatkan jarak akurat dan detail lebih banyak.



3. Untuk memperkecil tampilan, tutup lagi layar dengan telapak tangan Anda.

**Tip:** Anda tidak melihat dogleg pada layar Bahaya yang diperbesar.

# Penilaian

## Penilaian menggunakan jam tangan Anda

Setelah memainkan satu hole, geser ke Kanan sampai Anda melihat layar papan skor. Papan skor digunakan untuk merekam skor Anda untuk setiap hole, dan juga menampilkan total skor Anda sejauh ini untuk putaran tersebut.

**Tip:** Untuk mengaktifkan pemberitahuan skor sebelum Anda berpindah ke hole berikutnya, geser Turun untuk membuka menu **Pengaturan** dari layar Jam, lalu pilih **Opsi** dan geser ke Kanan, pilih **Hole**. Pilih **ON+SKOR**.



1. Skor Anda relatif terhadap par untuk putaran tersebut.  
"E" berarti par genap untuk hole. Tanda plus (+) berarti melebihi par, dan tanda minus (-) di bawah par.
2. Nomor pengenalan hole, misalnya, di sini pegolf berada di hole pertama.
3. Par untuk hole. Misalnya, hole pertama yang ditampilkan di atas adalah par 5.
4. Jumlah total pukulan yang sudah diambil sejauh ini untuk satu putaran. Pada contoh ini, pegolf telah memainkan satu hole dan melakukan 5 pukulan, sehingga total untuk putaran tersebut sejauh ini adalah juga 5 pukulan.
5. Jumlah pukulan untuk hole yang baru saja dimainkan.  
Masukkan skor untuk hole dengan menggeser Naik dan Turun sampai jumlah pukulan yang Anda mainkan untuk hole tersebut ditampilkan.

**Catatan:** Jika Anda memukul bola [ke luar lapangan](#) atau ke hole di sampingnya secara tidak disengaja, cukup catat pukulan ekstra pada jam tangan Anda sebagai bagian dari jumlah total untuk hole tersebut setelah Anda selesai memainkannya. Untuk mencatat pukulan ekstra, tutup layar dengan telapak tangan saat Anda berada pada layar Jangkauan atau Papan Skor.

Lihat juga: [Melihat skor sebelumnya](#)



## Melihat skor sebelumnya

1. Geser Naik dari layar Jam untuk melihat skor Anda dari putaran sebelumnya.



Anda melihat tanggal putaran terkini bersama dengan skor keseluruhan untuk putaran tersebut, misalnya seperti yang diperlihatkan di atas, 3 di bawah, 2 di bawah atau par genap.

2. Geser Naik dan Turun untuk memilih putaran sebelumnya untuk melihatnya dengan lebih terperinci, lalu geser ke Kanan.

Anda melihat nama lapangan yang Anda mainkan.

3. Geser ke Kanan untuk melihat par dan skor total untuk putaran tersebut, bagi menjadi 9 hole depan dan 9 hole belakang, seperti yang ditampilkan di bawah ini.



4. Geser ke Kanan untuk melihat skor bagi setiap hole dalam putaran sebelumnya itu.
5. Geser ke Kiri untuk kembali ke nama lapangan.

**Tip:** Jam tangan dapat menyimpan maksimal 250 papan skor lengkap, dan informasi ini mencakup skor keseluruhan dan skor per hole untuk setiap putaran.

# Deteksi pukulan otomatis

---

## Tentang deteksi pukulan otomatis

Jam tangan Anda secara otomatis merekam saat Anda melakukan ayunan atau pukulan dan memberi tahu Anda dengan bergetar dan menampilkan peringatan.



Jam bergetar karena jika Anda menahan follow-through (ayunan lanjut) selama 4-5 detik setelah melakukan pukulan, Anda mungkin melewati peringatan tersebut.

**Catatan:** Anda dapat melakukan beberapa ayunan latihan tanpa mempengaruhi papan skor karena hanya satu pukulan akan ditambahkan ke papan skor dari setiap lokasi. Jika Anda perlu menambahkan lebih banyak pukulan, misalnya karena pukulan penalti, Anda dapat mencatat pukulan secara manual dengan menutupi layar dengan telapak tangan Anda.

---

**Penting:** Semua putt perlu dicatat secara manual. Lihat: [Mencatat pukulan secara manual](#).

---

## Mencatat pukulan secara manual

Terkadang [deteksi pukulan otomatis](#) mungkin tidak merekam suatu pukulan, dan dalam situasi ini, Anda dapat mencatat pukulan tersebut secara manual. Selain itu, semua putt perlu dicatat secara manual.

Untuk mencatat pukulan secara manual, tutup layar jam tangan Anda dengan telapak tangan.

Ketika Anda mencatat pukulan secara manual pada green, pukulan tersebut akan dicatat sebagai putt.



**Catatan:** Anda dapat melakukan beberapa ayunan latihan tanpa mempengaruhi papan skor Anda.

Lihat: [Tentang deteksi pukulan otomatis.](#)

# Pengaturan

---

## Tentang pengaturan

Dari layar Jam, geser Turun untuk membuka menu **Pengaturan**. Pengaturan ini menentukan perilaku jam tangan Anda secara keseluruhan.

Pengaturan berikut tersedia untuk jam tangan Anda:

- [Tentang](#)
- [Jam](#)
- [Ponsel](#)
- [Mode pesawat](#)
- [Opsi](#)
- [Profil](#)
- [Standar](#)

## Tentang

Dari layar Jam, geser turun untuk membuka menu **Pengaturan**, lalu pilih **Tentang** dan geser ke Kanan untuk membuka layar **Status jam**.

Lihat [Status jam](#) untuk deskripsi informasi pada layar ini.

## Jam

Dari layar Jam, geser turun untuk membuka menu **Pengaturan**, lalu pilih **Jam** dan geser ke Kanan untuk membuka menu **Jam**.

### Alarm

Pilih **Alarm** untuk mengaktifkan dan menonaktifkan alarm dan mengatur waktu alarm.

Ketika alarm mati, geser ke Kiri untuk menghentikannya atau geser ke Kanan untuk menundanya sebentar. Jika ditunda, alarm akan berbunyi lagi dalam waktu 9 menit.

### Waktu

Pilih **Waktu** untuk mengatur waktu pada jam tangan Anda. Waktu diatur menggunakan format 12 atau 24 jam, tergantung pada pengaturan untuk **24 JAM**.

### Tanggal

Pilih **Tanggal** untuk mengatur tanggal pada jam tangan Anda.

### 24 JAM

Pilih **24 JAM** untuk beralih antara menggunakan format 12 dan 24 jam untuk menampilkan dan mengatur waktu. Geser ke Kanan untuk beralih antara **AKTIF** dan **NONAKTIF** untuk pengaturan ini.

## Ponsel

Aplikasi mobile TomTom MySports memungkinkan Anda secara otomatis mengunggah data aktivitas olahraga Anda dari TomTom Golfer 2 ke TomTom MySports dengan menggunakan ponsel cerdas Anda. Selain itu, aplikasi ini mengunduh data QuickGPSfix ke jam Anda.

Untuk informasi selengkapnya mengapa Anda perlu memasang jam tangan dengan ponsel atau perangkat seluler, lihat Aplikasi TomTom MySports.

Untuk memasang jam tangan Anda dengan ponsel atau perangkat seluler, lakukan langkah berikut:

1. Pastikan ponsel atau perangkat seluler Anda di dekat jam tangan.
2. Di ponsel, pastikan bahwa Bluetooth diaktifkan.
3. Dari layar jam di jam tangan Anda, geser turun untuk membuka layar **Pengaturan**, lalu pilih **Ponsel** dan geser ke kanan.
4. Geser ke kanan untuk memulai pemasangan.
5. Di ponsel Anda, mulai aplikasi MySports Connect dan ketuk untuk menghubungkan.



6. Ketika nama jam tangan Anda ditampilkan, ketuk pada nama itu.
7. Di ponsel Anda, masukkan angka pin yang ditampilkan di jam tangan, lalu ketuk **Pasangkan**.  
Jam tangan Anda dipasangkan dengan ponsel atau perangkat seluler.  
Setelah pemasangan selesai, Anda melihat pesan "Terhubung" pada jam tangan.



Selama aplikasi seluler aktif atau bekerja di latar belakang di ponsel atau perangkat seluler Anda, jam tangan otomatis mencoba menghubungkan jika ada aktivitas baru untuk diunggah atau jika data QuickGPSfix kedaluwarsa.

Jika Anda membuka aplikasi MySports dan ponsel sedang mencoba menghubungkan ke jam tangan, Anda mungkin perlu mengaktifkan jam tangan dengan keluar dari layar jam. Geser turun, kiri, atau kanan dari layar jam.

### Menyinkronkan informasi lapangan

Anda dapat secara otomatis menyinkronkan informasi lapangan golf dengan akun TomTom MySports Anda dengan menggunakan pengaturan ini.

Dari layar jam di jam tangan Anda, geser turun untuk membuka layar **Pengaturan**, lalu pilih **Ponsel** dan geser ke kanan.

Pilih **Sinkronisasi**. Jika pengunggahan otomatis saat ini **MATI**, geser naik atau turun untuk menyalakan pengunggahan otomatis.

### Mode pesawat

Dari layar Jam pada jam tangan Anda, geser Turun untuk membuka layar **Pengaturan**, pilih **Mode Pesawat** lalu geser ke Kanan.



Geser Naik atau Turun untuk menyalakan mode pesawat.

Ketika mode pesawat diaktifkan, ikon pesawat ditampilkan pada layar jam dan semua konektivitas energi rendah Bluetooth (yang juga dikenal sebagai BLE atau Bluetooth® Smart) dinonaktifkan.

Untuk mematikan mode pesawat, geser Naik atau Turun lagi.

### Opsi

Dari layar Jam, geser Turun untuk membuka menu **Pengaturan**, lalu pilih **Opsi** dan geser ke Kanan untuk membuka menu **Opsi**.

### Hole

Pilih **Hole** untuk menetapkan apakah jam tangan Anda secara otomatis maju ke hole berikutnya dan juga apakah Anda ingin jam tangan Anda mengingatkan Anda untuk memasukkan skor. Anda dapat memilih opsi-opsi berikut:

- **MENYALA** - Jam tangan Anda secara otomatis maju ke hole berikutnya setelah Anda menyelesaikan hole yang tengah Anda mainkan.
- **MATI** - Kemajuan hole otomatis dimatikan.
- **ON+SKOR** - Kemajuan hole otomatis diaktifkan dan jam juga akan meminta Anda untuk memasukkan skor sebelum Anda berpindah ke hole berikutnya di dalam putaran.

### Unit

Pilih **Unit** untuk mengatur satuan jarak dan berat yang digunakan di jam tangan Anda. Anda dapat memilih kombinasi yard atau meter, dan pound atau kilogram.

### Klik

Pilih **Klik** untuk mengatur apa yang dilakukan jam tangan saat Anda menelusuri menu. Jam tangan Anda dapat melakukan berikut ini:

- Mengeluarkan bunyi klik.
- Bergetar/buzz sebentar.

Anda dapat menyalakan atau mematikan keduanya, atau hanya menyalakan salah satu.

### Profil

Dari layar Jam pada jam tangan Anda, geser turun untuk membuka menu **Pengaturan**, lalu pilih **Profil** dan geser ke kanan untuk membuka menu **Profil**.

Pilih opsi berikut untuk mengatur rincian Anda dalam setiap kasus:

- **Bahasa**
- **Berat**
- **Tinggi**
- **Usia**
- **Jenis kelamin**

Jenis kelamin digunakan oleh TomTom Golfer 2 ketika memainkan hole yang mungkin memiliki nilai par berbeda bagi pria dan wanita. Misalnya, suatu hole dapat memiliki nilai par 5 bagi wanita dan par 4 bagi pria.

### Bahasa

Pilih **Bahasa** untuk mengatur bahasa yang digunakan untuk menu dan pesan di jam tangan Anda.

### Standar

Dari layar Jam, geser Turun untuk membuka menu **Pengaturan**, lalu pilih **Standar** dan geser ke Kanan untuk menggulir dan membuka semua sertifikasi produk yang spesifik negara.

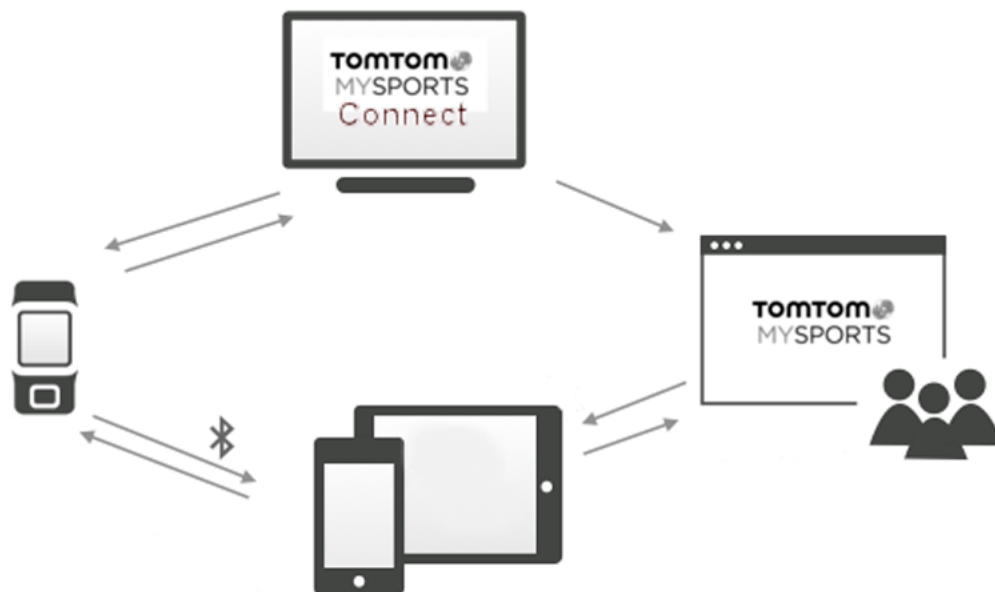
# Akun TomTom MySports

---

Akun TomTom MySports Anda adalah pusat lokasi penyimpanan untuk semua informasi olahraga Anda.

Untuk membuat akun, klik tombol di TomTom MySports Connect, atau langsung kunjungi situs web: [mysports.tomtom.com](http://mysports.tomtom.com)

Seperti terlihat pada diagram di bawah, Anda dapat mengelola ke akun MySports Anda menggunakan TomTom MySports Connect atau aplikasi TomTom MySports.



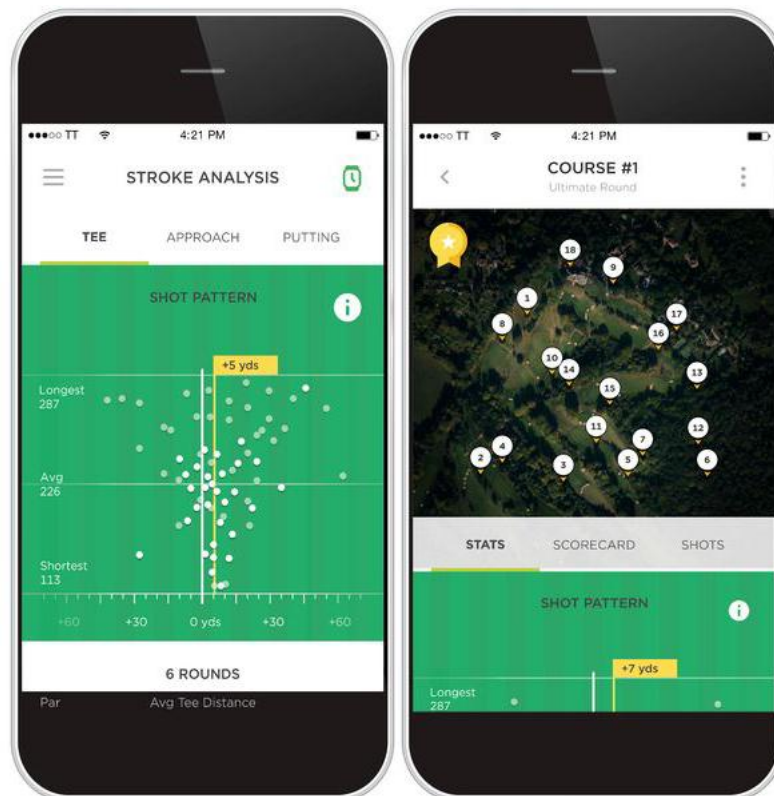


# Aplikasi seluler TomTom MySports

Anda dapat mengunduh aplikasi TomTom MySports secara gratis dari app store atau dengan mengunjungi [tomtom.com/app](http://tomtom.com/app).

Aplikasi seluler TomTom MySports menyediakan fungsi berikut:

- Memperlihatkan analisis pukulan, putaran terbaik Anda, dan distribusi atau pola pukulan Anda.
- Memperbarui informasi lapangan golf.
- Memperbarui informasi QuickGPSfix di jam tangan Anda.
- Menyediakan alternatif bagi TomTom MySports Connect untuk memperbarui QuickGPSfix.



## Ponsel dan perangkat seluler yang didukung

### iOS

Aplikasi TomTom MySports kompatibel dengan iOS 7.1 dan lebih tinggi pada perangkat berkemampuan Bluetooth Smart berikut ini:

- iPhone 5 atau versi lebih baru.
- iPod touch generasi ke-5 atau lebih baru.
- iPad Pro, iPad Air.
- iPad generasi ke-3 atau lebih baru.
- Semua iPad mini.

## **Android**

Aplikasi TomTom MySports membutuhkan Bluetooth Smart (atau Bluetooth LE) dan Android 4.3 atau lebih tinggi untuk berkomunikasi dengan jam tangan Anda. Serangkaian perangkat Android berkemampuan Bluetooth Smart telah diuji dan dikonfirmasi kompatibilitasnya dengan aplikasi MySports. Periksa kompatibilitas ponsel Anda dengan aplikasi MySports dengan mengunjungi [Google Play Store](#).

# TomTom MySports Connect

---

TomTom MySports Connect menyediakan fungsi berikut:

- Membantu mengatur jam tangan Anda.
- Memperbarui perangkat lunak di jam tangan Anda jika versi baru tersedia.
- Memperbarui informasi lapangan golf di jam tangan Anda.
- Mentransfer pengaturan yang dibuat di TomTom MySports ke jam tangan Anda.
- Memperbarui informasi QuickGPSfix di jam tangan Anda.

## **Memasang TomTom MySports Connect**

Anda dapat mengunduh TomTom MySports Connect secara gratis dari sini: [tomtom.com/123/](http://tomtom.com/123/)

Setelah terpasang, hubungkan jam tangan Anda ke komputer dengan menggunakan [dudukan USB](#).

# Daftar Istilah

---

## D

### Deteksi pukulan otomatis

Jam tangan Anda secara otomatis merekam satu ayunan atau pukulan di setiap lokasi dan memberi tahu Anda dengan bergetar dan menampilkan peringatan. Jika Anda melatih ayunan dalam jarak 15 meter dari suatu lokasi, jam tangan Anda tidak akan menambahkan pukulan ekstra dan karena itu tidak akan bergetar.

## B

### Bahaya

Bahaya adalah suatu area di lapangan golf yang memberikan rintangan yang sulit diatasi bagi pegolf. Lapangan dapat berisi bahaya air seperti danau dan sungai, bahaya buatan manusia seperti bunker, dan bahaya alam seperti pohon atau vegetasi yang lebat.

Banyak pegolf non-profesional menggunakan istilah "bahaya" untuk merujuk segala sesuatu pada lapangan golf yang berbahaya bagi skornya seperti rumput tebal, kasar, atau pohon tinggi di tengah-tengah fairway.

### Bahaya air

Bahaya air biasanya merupakan rintangan alami yang menambah kesulitan pada lapangan golf, meskipun pada lapangan baru, rintangan semacam ini bisa dibuat. Bahaya air umumnya dapat berupa aliran air atau kolam, yang diposisikan di sebelah fairway atau di seberang fairway, sehingga memaksa pemain memukul bola melewati bahaya air itu.

### Bunker

Bunker adalah lubang berdinding curam atau lubang sempit di dekat green atau fairway yang biasanya diisi pasir. Bisa lebih sulit memainkan bola dari pasir daripada dari rumput, dan bunker kadang-kadang memiliki bibir yang ditinggikan sehingga menyulitkan upaya mengeluarkan bola dari bunker.

## D

### Dogleg

Beberapa hole sengaja dirancang tanpa garis pandang langsung dari tee ke green. Suatu hole dapat membelok ke kiri atau ke kanan dan belokan ini disebut "dogleg", yang mengacu pada kemiripannya dengan tumit anjing.

## G

### Green

Green atau putting green, adalah suatu area berumput yang dipangkas pendek di sekeliling hole atau pin. Hole out atau memasukkan bola ke dalam hole dengan sesedikit mungkin pukulan adalah sasaran utama bermain golf.

## **M**

### **Melakukan lay up**

Layup adalah pukulan yang dilakukan dari fairway setelah drive, tetapi karena adanya bahaya, Anda harus secara sengaja melakukan pukulan yang lebih pendek daripada biasanya atau lebih akurat. Ini disebut layup.

Paling sering, Anda melakukan lay up untuk menghindarkan bola masuk ke bahaya pada fairway, atau untuk menempatkan bola pada posisi yang lebih memudahkan pada fairway untuk pukulan berikutnya.

## **O**

### **Out of bounds (di luar lapangan)**

"Out of bounds" berarti bahwa semua bola Anda berada di luar batas lapangan golf atau bagian lapangan mana pun. Batas lapangan golf ditandai oleh komite yang bertanggung jawab atas lomba atau lapangan golf.

Biasanya, jika bola Anda di luar lapangan, Anda harus memainkan bola itu, dengan hukuman satu pukulan, sedekat mungkin dengan titik dari mana bola pada mulanya dimainkan terakhir. Namun, Anda harus merujuk pada aturan khusus lapangan Anda.

## **P**

### **Par**

Nilai par suatu lapangan golf adalah jumlah pukulan yang sudah ditentukan sebelumnya yang harus dilakukan oleh seorang pegolf awal atau handicap nol untuk memainkan sebuah hole, satu putaran (jumlah par dari hole yang dimainkan), atau sebuah turnamen (jumlah par dari setiap putaran).

Skor seorang pegolf dibandingkan dengan skor par. Jika sebuah lapangan memiliki par 72 dan seorang pegolf membutuhkan 76 pukulan untuk menyelesaikan lapangan itu, maka skor yang dilaporkan adalah +4, atau empat di atas par, yaitu mengambil empat pukulan lebih banyak daripada par untuk menyelesaikan lapangan. Jika seorang pegolf melakukan 69 pukulan, skor yang dilaporkan adalah -3, atau tiga di bawah par.

### **Penanda layup**

Penanda layup memperlihatkan seberapa jauh Anda saat ini dari hole. Misalnya, jika Anda melihat L100, 223, ini berarti bahwa Anda berada 223 yard/meter dari penanda 100 yard/meter.

Penanda L100 berada 100 yard/meter dari pin.

Saat Anda mencapai penanda layup, penanda layup menghilang dari layar.

### **Permainan medali**

TomTom Golfer 2 Anda dapat digunakan untuk permainan pukulan normal, yang juga dikenal sebagai permainan medali. Ini melibatkan penghitungan jumlah total pukulan yang diambil pada setiap hole selama satu putaran, atau serangkaian putaran. Pemenangnya adalah pemain yang melakukan pukulan paling sedikit selama putaran tersebut atau semua putaran.

### **Permainan pukulan**

TomTom Golfer 2 Anda dapat digunakan untuk permainan pukulan normal, yang juga dikenal sebagai permainan medali. Ini melibatkan penghitungan jumlah total pukulan yang diambil pada setiap hole selama satu putaran, atau serangkaian putaran. Pemenangnya adalah pemain yang melakukan pukulan paling sedikit selama putaran tersebut atau semua putaran.

# Tambahan

---

## Peringatan

Selalu berkonsultasilah kepada dokter sebelum memulai program latihan baru. Penggunaan produk ini saat bermain golf mungkin mengurangi perhatian Anda terhadap lingkungan sekeliling Anda.

## Bagaimana TomTom menggunakan informasi Anda

Informasi mengenai penggunaan informasi pribadi bisa dilihat di [tomtom.com/privacy](https://tomtom.com/privacy).

## Informasi Baterai dan Lingkungan

Produk ini menggunakan baterai polimer litium yang tidak dapat diakses atau diganti oleh pengguna. Jangan membuka pelindung atau (mencoba) melepas baterai. Zat di dalam produk dan/atau baterai dapat membahayakan lingkungan atau kesehatan Anda jika terpapar secara tidak benar. Baterai yang berada di dalam produk ini harus didaur ulang atau dibuang sesuai dengan peraturan dan undang-undang setempat dan harus selalu ditangani secara terpisah dari sampah rumah tangga.



## Petunjuk WEEE

Simbol keranjang sampah beroda pada produk atau kemasannya menunjukkan bahwa produk ini tidak boleh diperlakukan sebagai limbah rumah tangga. Sesuai dengan Petunjuk 2012/19/EU Uni Eropa tentang limbah peralatan listrik dan elektronik (WEEE), produk listrik ini tidak boleh dibuang sebagai limbah daerah yang tidak disortir. Buanglah produk ini dengan mengembalikannya ke tempat pembelian atau ke titik pengumpulan daerah setempat untuk didaur ulang. Dengan melakukan ini, Anda turut membantu dalam melestarikan lingkungan.



## Suhu operasi baterai

Suhu operasi: -20°C (-4°F) s/d 60°C (140°F). Hindarkan dari suhu melebihi suhu ini.

## Petunjuk R&TTE

Bersama ini, TomTom menyatakan bahwa produk dan aksesori TomTom memenuhi persyaratan pokok dan ketentuan lainnya yang relevan dengan Petunjuk 1999/5/EC Uni Eropa. Pernyataan kepatuhan tersebut dapat dilihat di sini: [tomtom.com/legal](https://tomtom.com/legal).



Logo Triman



Informasi FCC untuk pengguna



PERANGKAT MEMATUHI BAGIAN 15 ATURAN FCC

### **Pernyataan Federal Communications Commission (Komisi Komunikasi Federal/FCC)**

Peralatan ini memancarkan energi frekuensi radio dan jika tidak digunakan dengan benar - yaitu, benar-benar sesuai dengan petunjuk di manual ini - dapat menyebabkan gangguan pada komunikasi radio dan penerimaan televisi.

Operasi ini tunduk kepada dua kondisi: (1) perangkat ini tidak menyebabkan interferensi berbahaya, dan (2) perangkat ini menerima interferensi, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan operasi perangkat yang tidak diinginkan.

Perangkat ini telah diuji dan dinyatakan mematuhi standar perangkat digital Kelas B, sesuai dengan bagian 15 dari peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan terhadap gangguan berbahaya pada pemasangan di area pemukiman. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan dan dapat memancarkan energi frekuensi radio dan, jika tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan instruksi dapat menyebabkan gangguan berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun demikian, tidak ada jaminan bahwa gangguan tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menyebabkan gangguan berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat ditentukan dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna disarankan untuk mencoba memperbaiki gangguan dengan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengarahkan ulang atau posisikan ulang antena penerima.
- Menambah jarak antara perangkat dan penerima.
- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit yang berbeda dari yang digunakan unit penerima yang terhubung.
- Menghubungi dealer atau teknisi radio/TV yang berpengalaman untuk mendapatkan bantuan.

Perubahan atau modifikasi yang tidak disetujui oleh pihak yang bertanggung jawab dapat membatalkan kewenangan pengguna untuk mengoperasikan peralatan.

ID FCC: S4L4REM

ID IC: 5767A-4REM

### **Pernyataan Paparan Radiasi FCC RF**

Pemancar di dalam perangkat ini tidak boleh dijadikan satu atau dioperasikan bersama dengan antena atau pemancar lain.

### **Pihak bertanggung jawab di Amerika Utara**

TomTom, Inc., 2400 District Avenue, Suite 410, Burlington, MA 01803

Tel: 866 486-6866 option 1 (1-866-4-TomTom)

### Informasi emisi untuk Kanada

Pengoperasian perangkat harus memenuhi dua kondisi berikut:

- Perangkat ini tidak boleh menyebabkan gangguan.
- Perangkat ini harus menerima gangguan, termasuk gangguan yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Pengoperasian harus dengan kondisi bahwa perangkat ini tidak menimbulkan gangguan yang membahayakan.

Peralatan digital Kelas B ini mematuhi ICES-003 Kanada. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Fitur Pemilihan Kode Negara dinonaktifkan untuk produk yang dipasarkan di AS atau Kanada.

Peralatan ini memenuhi persyaratan sertifikasi RSS-210 untuk 2,4-GHz.

### CATATAN PENTING

Pernyataan Paparan Radiasi IC:

- Peralatan ini mematuhi batas paparan radiasi IC RSS-102 yang ditetapkan untuk lingkungan yang tidak terkontrol.
- Perangkat ini dan antenanya tidak boleh dijadikan satu atau dioperasikan bersama dengan antena atau pemancar lain.

Peralatan ini mematuhi batas paparan radiasi IC yang ditetapkan untuk lingkungan yang tidak terkontrol. Pengguna akhir harus mematuhi petunjuk pengoperasian spesifik untuk mematuhi paparan RF. Untuk menjaga kepatuhan pada persyaratan paparan IC RF ikuti petunjuk pengoperasian sebagaimana didokumentasikan dalam manual ini.

### Tanda Kepatuhan Terhadap Peraturan



Produk ini menampilkan Tanda Kepatuhan terhadap Peraturan (Regulatory Compliance Mark/RCM) untuk membuktikan kepatuhannya terhadap regulasi Australia yang relevan.

### Pemberitahuan untuk Selandia Baru

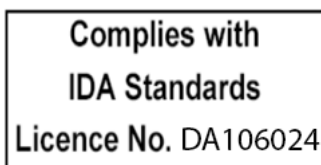
Produk ini menampilkan R-NZ dan kode pemasok Z-1230 untuk memperlihatkan bahwa produk ini mematuhi regulasi Selandia Baru yang relevan.

### Kontak dukungan pelanggan (Australia dan Selandia Baru)

Australia: 1300 135 604

Selandia Baru: 0800 450 973

### Standar IDA (Singapura)



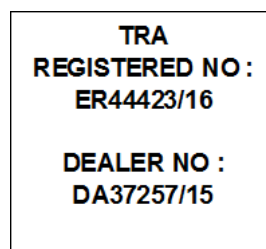


### Pemberitahuan untuk Afrika Selatan

Produk ini menampilkan logo ICASA untuk menunjukkan bahwa produk ini memenuhi semua sertifikasi peralatan radio Afrika Selatan yang relevan.



### Pemberitahuan untuk Uni Emirat Arab



### Informasi sertifikasi untuk pengguna

Untuk melihat informasi sertifikasi di jam Anda, gerakan turun dari layar penguncian untuk membuka menu Pengaturan. Pilih Standar, lalu geser ke kanan untuk menggulir informasi sertifikasi.

### Nama model

4REM

### Dokumen ini

Dokumen ini disiapkan dengan penuh kecermatan. Namun pengembangan produk secara terus-menerus dapat menyebabkan informasi tertentu tidak sepenuhnya terkini. Informasi dalam dokumen ini dapat berubah tanpa pemberitahuan.

TomTom tidak bertanggung jawab atas kesalahan atau kekurangan teknis atau editorial yang terkandung di sini, maupun atas kerugian insidental atau konsekuensial yang diakibatkan oleh kinerja atau penggunaan dokumen ini. Dokumen ini berisi informasi yang dilindungi hak cipta. Tidak ada bagian dari dokumen ini yang boleh difotokopi atau direproduksi dalam bentuk apa pun tanpa izin tertulis sebelumnya dari TomTom N.V.

# Peringatan hak cipta

---

© 2016 TomTom. Semua hak dilindungi undang-undang. TomTom dan logo "dua tangan" adalah merek dagang atau merek dagang terdaftar dari TomTom N.V. atau salah satu anak perusahaannya. Kunjungi [www.tomtom.com/legal](http://www.tomtom.com/legal) untuk garansi terbatas dan perjanjian lisensi pengguna akhir yang berlaku untuk produk ini.

© 1992 - 2016 TomTom. Semua hak dilindungi undang-undang. Materi ini adalah milik sendiri dan tunduk terhadap perlindungan hak cipta dan/atau perlindungan hak milik dan atau hak milik intelektual lainnya yang dimiliki oleh TomTom atau pemasoknya. Penggunaan materi ini tunduk terhadap syarat-syarat perjanjian lisensi. Penyalinan atau pengungkapan materi ini secara tidak sah akan menimbulkan tanggung jawab pidana dan perdata.

Linotype, Frutiger dan Univers adalah merek dagang dari Linotype GmbH terdaftar di Departemen Hak Cipta dan Merek Dagang A.S. dan mungkin terdaftar pada yurisdiksi tertentu lainnya. MHei adalah merek dagang dari The Monotype Corporation dan mungkin terdaftar pada yurisdiksi tertentu.

Perangkat lunak yang disertakan dalam produk ini berisi kode AES berdasarkan Hak cipta (c) 1998-2008, Brian Gladman, Worcester, UK. Semua hak dilindungi undang-undang.

Persyaratan lisensi:

Pendistribusian ulang dan penggunaan perangkat lunak ini (dengan atau tanpa perubahan) diizinkan tanpa pembayaran biaya atau royalti sepanjang mematuhi ketentuan berikut:

Distribusi kode sumber disertai pernyataan hak cipta di atas, daftar ketentuan ini, dan pembebasan tanggung jawab berikut.

Distribusi biner disertai pernyataan hak cipta di atas, daftar ketentuan ini, dan pembebasan tanggung jawab berikut dalam dokumentasinya.

Nama pemegang hak cipta tidak digunakan untuk merekomendasikan produk yang dibuat menggunakan perangkat lunak ini tanpa izin tertulis spesifik.